

ARGUMENTAIRE

**Au-delà de
la retraite :**
*une ressource
pour
l'intégration des
migrants*



**BEYOND
RETIREMENT**

A migrant integration resource

Document rédigé par UPIT – Universitatea din Pitesti en
collaboration avec les partenaires du projet BRAMIR

Numéro du projet:
2016-1-DE02-KA204-003275

Table des matières

1. Résumé.....	5
2. Un bref aperçu du projet BRAMIR.....	6
2.1. Qu'est-ce que le projet BRAMIR ?	6
2.2. Pourquoi le projet BRAMIR est-il important ?	6
2.3. Quels sont les résultats du projet BRAMIR ?	7
3. Pourquoi le projet BRAMIR est-il un modèle positif pour l'engagement des bénévoles seniors et des communautés de migrants ?.....	9
4. Comment le modèle BRAMIR peut-il être transféré à d'autres organisations ou communautés ?	12
4.1. Les mesures à prendre pour reproduire le modèle BRAMIR	12
4.2. Une analyse coûts-avantages pour la mise en œuvre du modèle BRAMIR dans chaque pays.....	14
5. Pourquoi les décideurs politiques devraient-ils envisager l'approche du projet BRAMIR ?.....	15
6. Conclusions et recommandations	16

I. Résumé

Le projet **BRAMIR** répond à deux certitudes pour tous les États membres de l'UE, à savoir le vieillissement de la population et la dépendance croissante à l'égard de l'immigration pour répondre aux besoins actuels et futurs en main-d'œuvre. Bien qu'il existe des différences considérables en ce qui concerne la rapidité et l'immédiateté de ces changements au sein des États membres et entre eux, il est néanmoins certains que ces phénomènes se produiront et auront un impact sur tous les pays et ce, dans un avenir plus ou moins lointain.

Le projet **BRAMIR** a proposé une réponse innovante à ces deux problèmes en Europe, à savoir le vieillissement de la main-d'œuvre et la nécessité d'une plus grande intégration civique et sociale des communautés de migrants. Rassembler des bénévoles âgés issus des rangs des retraités imminents et récents ainsi que des communautés de migrants pour parvenir à une meilleure intégration représente un nouveau partenariat éducatif novateur et est rentable pour aborder une question de plus en plus pertinente et importante. Les partenaires du consortium croient que le modèle proposé pourrait avoir une incidence considérable sur l'élaboration des politiques futures dans ce domaine.

Le projet **BRAMIR** a élaboré et mis en œuvre un cadre d'apprentissage à plusieurs niveaux conçu pour les personnes âgées et les travailleurs âgés qui approchent de la retraite afin de leur permettre d'être redéployés comme volontaires pour soutenir le développement de compétences civiques et sociales clés au sein des communautés de migrants établies et en pleine croissance.

Le projet **BRAMIR** s'adressait aux formateurs et aux prestataires d'éducation des adultes, aux gestionnaires de volontaires, aux travailleurs de soutien aux migrants, aux bénévoles seniors et aux migrants.

Cet argumentaire donne un bref aperçu du projet **BRAMIR**, de son importance dans le contexte politique de l'UE et des résultats obtenus entre septembre 2016 et août 2018. Le présent document met l'accent sur l'approche **BRAMIR** qui pourrait être considérée comme un modèle positif d'engagement des bénévoles seniors et des communautés de migrants et, à ce titre, présente les moyens par lesquels le modèle **BRAMIR** peut être reproduit dans d'autres organisations et communautés. Enfin, il expose les raisons pour lesquelles l'approche **BRAMIR** devrait être prise en compte par les décideurs politiques et les décideurs qui répondent aux problèmes contemporains de pénurie de main-d'œuvre, d'intégration et de migration.

2. Un bref aperçu du projet BRAMIR

2.1. Qu'est-ce que le projet BRAMIR ?

Le projet BRAMIR (Beyond Retirement - A Migrant Integration Resource / Au-delà de la retraite : une ressource pour l'intégration des migrants) est financé par l'UE dans le cadre du programme Erasmus+, Action clé 2 (Coopération pour l'innovation et l'échange de bonnes pratiques) : Partenariat stratégique pour l'éducation des adultes.

Le consortium BRAMIR est composé de neuf partenaires de huit États membres : Jugendförderverein Parchim/Lübz e.V. (Allemagne), Centre for Advancement of Research and Development in Educational Technology Ltd -CARDET (Chypre), Meath Partnership (Irlande), E-Seniors : Initiation des Seniors aux Ntic Association (France), Oxfam Italia Intercultura Società Cooperativa Società Società A Onlus (Italie), Universitatea din Pitesti (Roumanie), Future in Perspective Limited (Irlande), Innoventum Oy (Finlande), E.N.T.E.E.R. GMBH (Autriche) et un partenaire associé (Fédération suisse pour l'éducation des adultes) de Suisse.

Le projet BRAMIR a élaboré et mis en œuvre un cadre d'apprentissage à plusieurs niveaux conçu pour les seniors et les travailleurs seniors qui approchent de la retraite afin de leur permettre d'être redéployés comme volontaires pour soutenir le développement de compétences civiques et sociales clés au sein des communautés de migrants établies et en pleine croissance.

Le projet BRAMIR s'est engagé avec des formateurs et des prestataires d'éducation des adultes, des gestionnaires bénévoles, des travailleurs de soutien aux migrants, des bénévoles seniors et des migrants au cours de la période de mise en œuvre de 24 mois allant de septembre 2016 à août 2018.

2.2. Pourquoi le projet BRAMIR est-il important ?

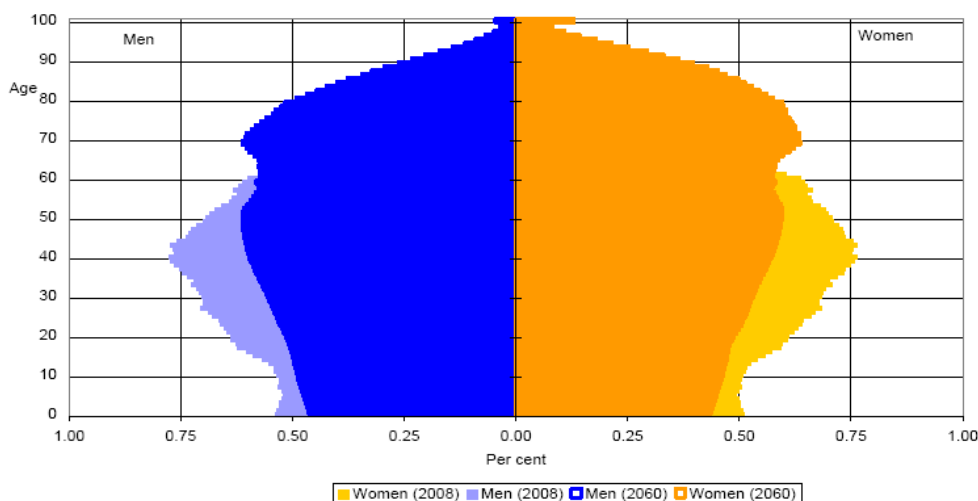
Le projet BRAMIR répond à deux certitudes pour tous les États membres de l'UE, à savoir le vieillissement de la population et la dépendance croissante à l'égard de l'immigration pour répondre aux besoins actuels et futurs en main-d'œuvre. Bien qu'il existe des différences considérables en ce qui concerne la rapidité et l'immédiateté de ces changements au sein des États membres et entre eux, il est néanmoins certains que ces phénomènes se produiront et auront un impact sur tous les pays et ce, dans un avenir plus ou moins lointain. Par exemple, selon Eurostat :

- En 2017, près d'un cinquième (19%) de la population de l'UE était âgé de 65 ans et plus.
- La part des personnes âgées de 80 ans ou plus devrait plus que doubler d'ici 2080 pour atteindre 13% de la population totale.

Les pyramides des âges de l'UE, comme celle montrée à la figure 1, offrent une représentation vivante du vieillissement de la population de l'UE, les baby-boomers devant augmenter le nombre de personnes âgées d'ici à 2060, tandis que la population en âge de travailler (15-64 ans) devrait se réduire considérablement.

L'immigration est devenue une partie "normale" de la vie en Europe, mais le défi pour les États membres est de renforcer l'intégration des migrants dans la société et l'économie du pays d'accueil et les efforts déployés pour attirer des travailleurs de pays tiers doivent aller de pair avec des mesures visant à assurer la cohésion sociale et l'égalité de traitement. Par exemple :

- Depuis la Seconde Guerre mondiale, l'Europe offre un refuge sûr aux rapatriés quittant les anciennes colonies, ainsi qu'à ceux qui fuient la guerre dans des pays comme l'ex-Yougoslavie et, plus récemment, l'Afghanistan et la Syrie. De nombreux pays européens voient plus de personnes arriver que partir, et le solde migratoire est particulièrement élevé au cœur de l'économie de l'Europe occidentale. L'Allemagne, le pays avec le solde migratoire le plus élevé, avait un excédent d'environ 1,2 million de personnes en 2015, ce qui signifie que 1,2 million de personnes de plus ont déménagé en Allemagne que partis d'Allemagne. Cette année-là, le Royaume-Uni et l'Autriche avaient un excédent d'environ 400 000 et 123 000 respectivement. (Source: <https://www.statista.com>)
- 2 millions de ressortissants de pays tiers ont immigré dans l'UE en 2016, tandis que les États membres de l'UE ont accordé la citoyenneté à près d'un million de personnes en 2016. (Source: Eurostat)
- Les ressortissants étrangers représentaient 7,5 % des personnes vivant dans les États membres de l'UE au 1er janvier 2017. (Source: Eurostat)



Source: Eurostat, EUROPOP2008 convergence scenario

Figure 1. Pyramides des âges, EU27, 2008-2060

Le projet BRAMIR propose donc un arrangement mutuellement bénéfique offrant au groupe cible des personnes âgées la possibilité de rester contributeurs actifs à la société tout en s'attaquant aux problèmes croissants d'intégration des migrants, comme par exemple :

- Lacunes en matière d'information : Les migrants connaissent mal leurs nouveaux systèmes sociaux et civiques.
- Lacune dans le réseau : Bien que les organisations de migrants essaient de construire ou de consolider des réseaux au sein des communautés de migrants, elles font peu pour lier ces organisations à des groupes en dehors des communautés de migrants.

Alors que les groupes de la société civile de migrants créent un capital social " d'attachement " au sein de leurs propres communautés, ils ne parviennent souvent pas à établir des liens entre le capital social et la communauté d'accueil ou d'autres communautés de migrants (Putnam 2007).

Le cadre d'apprentissage du projet comprend un programme sur mesure de formation des formateurs, des outils de profilage psychographique et une boîte à outils numériques de ressources pédagogiques appropriées pour permettre le redéploiement du groupe cible des seniors en tant que volontaires pour soutenir le développement de compétences civiques et sociales clés au sein des communautés de migrants établies et en pleine croissance. Le consortium du projet estime que l'utilisation de l'ethnicité ou du pays d'origine pour définir les besoins des migrants dans le pays d'accueil n'est plus une approche appropriée. Au lieu de cela, le projet BRAMIR a développé une méthodologie innovante basée sur une analyse des groupes sinus milieu® au sein des communautés migrantes. Cette approche de profilage psychographique identifie les variables clés au sein des communautés de migrants en tenant compte de critères tels que l'éducation, les valeurs sociales et culturelles, les attitudes, les intérêts et les modes de vie.

2.3. Quels sont les résultats du projet BRAMIR ?

Depuis septembre 2016, les résultats suivants ont été obtenus dans le cadre du projet BRAMIR :

1. Rapport sommaire de recherche et analyse des besoins. Le consortium a réalisé un processus de recherche combiné : un exercice documentaire acquis par le biais d'une analyse documentaire et un exercice sur le terrain par le biais d'un questionnaire, dans le but d'identifier les modèles existants de meilleures pratiques : (a) l'élaboration de programmes d'aide aux migrants ; (b) l'utilisation du profilage psychographique ; (c) la conception et la fourniture d'une formation d'initiation ; (d) l'élaboration et la fourniture de tutoriels de formation des formateurs ; (e) les outils et ressources disponibles pour développer les compétences civiques et sociales essentielles ; (f) les technologies les plus appropriées pour travailler avec les groupes cibles du projet. Un forum réunissant les parties prenantes a été créé dans chaque pays partenaire pour soutenir la recherche sur le terrain. Les "Conclusions et recommandations" du rapport de recherche soulignent que les bénévoles seniors et les migrants sont différents et qu'ils doivent être abordés différemment et soulignent la nécessité du processus d'appariement entre les deux catégories.

2. Suite d'outils de profilage psychographique. Le consortium du projet estime que l'utilisation de l'ethnicité ou du pays d'origine pour définir les besoins des migrants dans le pays d'accueil n'est plus une approche appropriée. Au lieu de cela, le projet BRAMIR a développé une méthodologie innovante basée sur une analyse des groupes sinus milieu® au sein des communautés migrantes. Cette approche du profilage psychographique permet d'identifier les variables clés au sein des communautés de migrants en tenant compte de critères tels que l'éducation, les valeurs sociales et culturelles, les attitudes, les intérêts et les modes de vie, et informe le développement de ressources d'apprentissage appropriées pour soutenir l'acquisition de compétences sociales et civiques clés.

En ce qui concerne le projet BRAMIR, les critères psychographiques sont un outil qui aide à faire correspondre au mieux les profils des migrants avec les profils des bénévoles seniors, afin de créer des partenariats d'apprentissage durables. Le test Meyers-Briggs : <https://www.16personalities.com/>, disponible dans toutes les langues des partenaires (anglais, allemand, français, grec, roumain et finnois) et un questionnaire/entretien supplémentaire pour cibler les valeurs et les passe-temps ont été utilisés pour établir le profil des bénévoles seniors et des migrants et pour créer les paires les mieux assorties.

3. Un programme de formation initiale qui aborde toutes les questions identifiées par les membres du forum des parties prenantes au cours de la phase de recherche. Il s'adresse aux éducateurs d'adultes et aux gestionnaires de bénévoles qui sont chargés (1) de dispenser le nouveau programme de formation des formateurs ; (2) d'introduire les outils de profilage psychographique ; (3) de soutenir l'utilisation de la nouvelle boîte à outils numérique des principaux outils de développement des compétences sociales et civiques. Cette formation aborde également les questions liées à l'utilisation de plates-formes d'apprentissage en ligne et mobiles et à l'approche méthodologique de la prestation et de la gestion de la formation dans de tels environnements.

Le programme de formation initiale est conçu comme un cours d'apprentissage mixte comprenant 8 heures d'enseignement en face à face et jusqu'à 24 heures d'apprentissage autodirigé ou en ligne. Il est disponible sur le portail e-learning dans toutes les langues des partenaires.

4. Programme de formation des formateurs. Ce programme vise à exploiter le potentiel des bénévoles seniors pour soutenir l'intégration des migrants et assurer des résultats de qualité pour les bénévoles seniors et les communautés de migrants impliqués dans les partenariats de jumelage BRAMIR. Il comprend 8 modules qui se concentrent sur le développement des aptitudes et compétences de base dont les bénévoles seniors ont besoin dans leur nouveau rôle de conseillers en intégration des migrants, ainsi que sur l'amélioration de la confiance en soi et de la prise de conscience des bénévoles seniors afin qu'ils puissent continuer à prendre soin d'eux-mêmes tout au long de leurs partenariats de mentorat avec les communautés de migrants. Les 8 modules sont : Sensibilisation interculturelle, compréhension et communication, compétences relationnelles et interpersonnelles, efficacité personnelle et autogestion, pensée critique et résolution de problèmes, communication, compétences linguistiques et de travail de groupe, compétences de facilitation, compétences de tutorat, compétences de base en technologies de l'information.

Le programme comprend 150 heures d'études, dont 40 heures en face à face, 104 heures en ligne et des contenus autonomes : (ressources numériques, études de cas, manuels, exercices, vidéoconférences, etc.) et 6 heures pour l'évaluation du cours. Les éducateurs d'adultes et les gestionnaires de bénévoles qui ont participé à la formation initiale sont en mesure d'offrir le programme de formation des formateurs aux bénévoles seniors.

5. Portail d'apprentissage en ligne. Ce portail héberge toutes les ressources du projet BRAMIR : <https://www.bramir.eu/>. Le portail est optimisé pour l'accès mobile et fonctionne aussi bien sur ordinateur portable, tablette ou smartphone.
6. Boîte à outils numériques pour l'acquisition de compétences clés. Cette boîte à outils est destinée à promouvoir et à soutenir l'intégration et l'utilisation d'outils et de contenus innovants, multifonctionnels et interactifs dans le domaine des TIC et du numérique et à infuser la "culture numérique" dans les processus d'intégration des migrants adultes en vue de développer les compétences civiques et sociales essentielles à l'intégration. Il peut être utilisé par des bénévoles seniors pour aider à développer des compétences civiques et sociales clés au sein des communautés de migrants. Elle comprend:
 - a. Outils de compétence civique : Établir des liens, s'informer, Institutions de l'UE, Volontariat et développement communautaire, Campagnes et plaidoyer.
 - b. Outils de compétences sociales : Culture et perception, Communication efficace, Stéréotypes et préjugés, Empreintes, Mon histoire

7. Le présent argumentaire "Au delà de la retraite: une ressource pour l'intégration des migrants".

3. Pourquoi le projet BRAMIR est-il un modèle positif pour l'engagement des bénévoles seniors et des communautés de migrants ?

Alors que le projet BRAMIR a développé une réponse innovante à deux questions en cours en Europe, les partenaires du consortium estiment que le modèle proposé pourrait avoir un impact considérable sur le développement futur de la politique dans ce domaine.

Un questionnaire de politique générale a été élaboré et chaque partenaire l'a rempli avec au moins 10 experts dans les domaines de l'éducation des adultes, de la gestion des volontaires et des agences de soutien aux migrants. Les principaux résultats sont les suivants :

- Impliquer les seniors et les travailleurs seniors qui approchent de la retraite pour soutenir le développement de compétences civiques et sociales clés au sein des communautés de migrants établies et en pleine croissance, afin de donner aux seniors la possibilité de rester des contributeurs actifs dans la société tout en s'attaquant au problème croissant de l'intégration des migrants est une très bonne initiative , car:
 - "Cela permet aux personnes seniors de se sentir utiles à la société et peut-être même d'éliminer certains préjugés que certaines générations plus âgées ont. Dans un autre sens, elle permet aussi aux migrants de comprendre certains problèmes et donc de s'intégrer plus facilement."
 - "Cela permet aux seniors de transmettre les connaissances acquises tout au long de leur vie aux migrants susceptibles de devenir les prochains actifs. C'est un véritable échange mutuel."
 - Dans le comté de Meath (en Irlande), les agences de soutien aux migrants manquent de ressources et de personnel alors qu'il y a une importante population de migrants, le Money Accommodation Centre et l'arrivée de nouvelles familles syriennes dans les mois et les années à venir. En tant que telle, c'est une bonne approche parce qu'elle prend la communauté des bénévoles seniors actifs à Meath et les met en relation avec la communauté croissante des migrants ; tout en fournissant également un soutien et des ressources supplémentaires pour les agences de soutien aux migrants et à l'intégration et le personnel de première ligne.

- " Les seniors pourraient servir de modèles pour les migrants dans le développement des compétences civiques et sociales. Pour remplir ce rôle, les seniors potentiels doivent être bien identifiés (sélectionnés) et formés, et les deux activités sont envisagées par le projet BRAMIR et des méthodes/outils concrets sont proposés pour cela".
- " Souvent, les personnes âgées peuvent avoir des préjugés et des préjugés envers les communautés de migrants, de sorte que l'approche BRAMIR est un bon moyen de changer les perceptions des bénévoles âgés envers les communautés de migrants, vice versa. C'est une bonne approche pour l'intégration interculturelle et pour briser les frontières sociales".

- "Il y a beaucoup d'avantages à faire du bénévolat pour les seniors dans la mesure où cela peut mener à une bonne santé mentale et cela aide à lutter contre la solitude des aînés. Les personnes âgées ont aussi suffisamment de temps pour être en mesure d'en donner au bénévolat et aux relations de " mentorat ", ce qui en fait un bon modèle pour l'engagement bénévole des aînés."
- "Les personnes âgées sont un pilier important de l'"aide à l'évasion". L'engagement des bénévoles est particulièrement utile en raison de leur disponibilité souvent flexible, de leur expérience de vie - un compagnonnage avec le pragmatisme nécessaire. Ils sont prudents et ont un bon œil pour les déficiences. Parmi les personnes âgées, il y en a qui, pendant la Seconde Guerre mondiale, ont été eux-mêmes victimes."
- " Les associations et les initiatives ont enregistré une augmentation moyenne de 70 pour cent de l'engagement envers le travail des réfugiés au cours des trois dernières années. C'est un grand trésor de la société civile

allemande. Mais l'engagement bénévole doit être appris - les compétences de conseil et de coaching sont importantes, car travailler avec des réfugiés traumatisés peut être stressant".

- " De nombreuses personnes font face à une dépression mineure lorsqu'elles prennent leur retraite, car elles peuvent se sentir perdues et ne savent pas quoi faire de leur temps libre. Elles cherchent souvent un but, quelque chose de significatif auquel elles pourraient contribuer."
 - "L'inclusion des personnes âgées est essentielle à bien des égards - elle pourrait par exemple être un moyen de trouver une acceptation plus générale pour les migrants dans leurs nouveaux pays."
 - "Ce sont les personnes âgées partout qui s'opposent le plus à l'immigration, c'est pourquoi ce projet est un outil clé pour lutter contre le racisme et la xénophobie"
 - "Lorsque les réfugiés sont arrivés en Finlande, les premiers volontaires qui sont venus aider dans les centres de réfugiés étaient des retraités."
 - "Dans une Europe / Roumanie vieillissante, avec de plus en plus de retraités, davantage de mesures sont nécessaires, à grande échelle, pour assurer leur santé mentale, une vie décente, en les impliquant dans la société."
 - "Les aînés ont des attitudes proactives envers la société. Leur implication dans le développement des compétences civiques et sociales nécessaires à l'intégration des migrants dans les pays d'adoption leur procure la satisfaction d'une utilité intellectuelle et sociale."
 - "En engageant des bénévoles seniors ayant généralement plus de temps libre que les adultes qui travaillent, le modèle BRAMIR peut être utilisé pour s'assurer que les migrants reçoivent un soutien plus impliqué et personnalisé pour développer leurs compétences civiques et sociales, plutôt que de recevoir des informations provenant des agences de soutien aux migrants qui n'ouvrent que de 9h à 17h, ou qui ne travaillent que sur une base de charge de travail, etc."
 - "Les communautés de seniors et de migrants peuvent bénéficier d'un grand nombre d'avantages, car elles apprennent à connaître une autre culture et élargissent ainsi leurs horizons. La communication et l'échange sont essentiels pour réduire les stéréotypes et les craintes. En raison de la situation politique en Autriche où le parti d'extrême droite est de plus en plus soutenu, toute activité qui aide ces deux communautés à mieux se comprendre est la bienvenue et une simple nécessité pour faire face aux développements actuels"
 - "Je pense qu'il est très important et enrichissant de recevoir le soutien et la contribution de ceux qui ont une expertise de vie et des points de vue différents sur ces sujets particuliers"
- Le développement des compétences civiques et sociales des migrants est important pour leur intégration sociale et économique et c'est un outil pour répondre aux besoins actuels et futurs en main-d'œuvre, car:
 - "Il existe un grand fossé d'information entre les communautés de migrants et les fournisseurs de services et d'information. Il y a de nombreuses raisons à cela - mais la plupart du temps, les services d'information ne sont pas disponibles dans toutes les villes et villages d'Irlande, il pourrait y avoir une barrière linguistique car les brochures d'information ne sont disponibles qu'en anglais ou en irlandais, mais pas dans la langue de nos communautés migrantes. De plus, avec ces obstacles à l'accès, les migrants locaux peuvent ne pas avoir les moyens ou même la confiance pour approcher les fournisseurs d'information. En tant que tel, le fait d'avoir un volontaire local, amical et expérimenté qui peut rencontrer un migrant local et fournir des informations informelles, des conseils et un savoir-faire local, est d'un grand avantage pour leur intégration."
 - "L'intégration sociale peut conduire à une confiance accrue des migrants à s'engager avec les personnes et les organisations dans leur pays d'accueil. Il peut également aider à établir des liens et des réseaux entre les communautés de migrants et les communautés d'accueil, y compris les employeurs - ce qui signifie que les communautés de migrants sont mieux connectées pour trouver un emploi dans leur pays d'accueil."
 - "Pour obtenir un emploi dans un pays d'accueil, les communautés de migrants doivent d'abord développer des compétences civiques afin d'être en mesure de s'assurer qu'ils ont les bons permis de travail, etc. Il s'agit donc d'un modèle très utile pour soutenir l'intégration civique des migrants."
 - "Il s'agit là d'une question clé pour intégrer les migrants dans la société sur le plan économique, social et culturel. Le vieillissement de la population européenne nécessite une main-d'œuvre étrangère pour compenser ce déclin. Cependant, l'intégration doit se faire sur le long terme et ne doit pas répondre à un besoin ponctuel."
 - "Dans le contexte actuel de xénophobie en Europe, il est nécessaire de donner aux migrants toutes les clés d'une intégration réussie. Notre démographie est en chute libre et c'est pourquoi nous avons plus que jamais besoin de la migration !"

- *“Quand on parle de développement des compétences sociales et civiques, il est clair qu'il y a un parti pris occidental. Ce n'est pas parce qu'une personne est un migrant qu'elle n'a pas de compétences sociales. Nous devons nous débarrasser de cette perspective et commencer à examiner attentivement et, dans une prochaine étape, reconnaître les aptitudes et les compétences des personnes qui viennent s'installer dans le pays. Beaucoup d'entre eux ne partent pas de zéro, c'est pourquoi l'approche de l'enseignement de ces sujets sensibles doit être très individuelle et s'appuyer sur la base qui existe déjà. A mon avis, l'approche BRAMIR apporte cette possibilité et, la communauté migrante voyant que le pays d'accueil se soucie d'eux, je pense qu'elle sera plus disposée et plus susceptible de s'adapter au contexte culturel, et ce, avec succès.”*
- “Les migrants qui réussissent à développer leurs compétences linguistiques, civiques et sociales spécifiques au pays d'adoption peuvent s'intégrer avec succès au marché du travail local et ainsi réaliser leur intégration économique et sociale, mais aussi assurer la satisfaction des demandes de main-d'œuvre du pays d'adoption. Elle fait de la migration une ressource pour le développement économique et culturel.”
- “Les enfants de familles de migrants peuvent devenir des citoyens bien intégrés et qui réussissent.”
- “Connaître les populations locales aide les migrants et leurs familles à mieux comprendre les différences culturelles et les valeurs des populations locales. Ils apprendront plus rapidement la langue du pays d'adoption.”
- “En fournissant aux migrants nouvellement arrivés et, en général, à la population migrante des connaissances importantes sur leurs droits civiques et sociaux, vous leur donnerez les moyens d'une intégration plus adéquate et plus efficace dans leur pays d'accueil.”
- “L'intégration sociale et économique est un facteur clé pour le bien-être permanent dans le nouveau pays. Cela ne peut être réalisé que lorsque la personne qui est venue dans le pays est disposée et capable d'apprendre les valeurs et les coutumes de son pays d'accueil. Cela ne signifie pas qu'ils doivent renoncer à leur patrimoine culturel, mais qu'ils doivent faire un réel effort pour combiner les deux réalités dans une affaire positive. Qu'ils prévoient de rester en Autriche ou de retourner dans leur pays d'origine à l'avenir, tant qu'ils vivent ici, ils doivent suivre les mêmes règles que tous ceux qui vivent en Autriche, c'est-à-dire se comporter conformément aux lois juridiques et sociales”.
- “Si les compétences civiques et sociales sont renforcées, il sera plus facile pour les migrants d'être inclus dans la population active et de devenir des contributeurs actifs de la société dans laquelle ils vivent aujourd'hui. Une connaissance des traditions et habitudes culturelles et sociales leur facilitera la vie et leur permettra probablement de trouver plus facilement un emploi dans leur nouveau pays. Mais ce n'est pas seulement vrai du côté des migrants - ces compétences doivent également être présentes dans la population locale.”
- “Je crois que le développement des compétences civiques et sociales des migrants est une ressource importante parce que cela permet une meilleure intégration au sein de la communauté et leur fournit un outil supplémentaire dans la recherche d'un emploi. Je pense que nous ne pouvons pas nous sentir partie intégrante d'une société sans en connaître les règles, les règles et les services.”
- “L'un des plus grands problèmes dans les processus d'intégration est la fermeture mutuelle possible de la communauté des migrants et de la population locale sur elles-mêmes. Cela peut prendre de nombreuses formes (par exemple, la "ghettoïsation") et cela est souvent amplifié par une couverture médiatique négative et/ou des décisions politiques. On peut également noter que la majorité des personnes sceptiques sont des seniors, surtout s'ils ne vivent pas en ville mais à la campagne. En raison de leur environnement social, ils sont souvent isolés et n'ont pas beaucoup de contacts avec les personnes issues de l'immigration. Ils se fient donc à l'information qu'ils reçoivent par l'intermédiaire des médias et l'impression communiquée n'est guère positive. Je pense que l'approche BRAMIR pourrait vraiment aider à donner une impulsion pour s'ouvrir et faire la connaissance d'une personne réelle issue de l'immigration. D'après mon expérience, beaucoup d'aînés sont agréablement surpris de constater que les migrants ne sont, en fait, pas aussi différents ou *insérer ici un terme négatif popularisé par les médias* qu'ils ne s'y attendaient”.

4. Comment le modèle BRAMIR peut-il être transféré à d'autres organisations ou communautés ?

4.1. Les mesures à prendre pour reproduire le modèle BRAMIR

Toute personne désireuse de reproduire le modèle BRAMIR au sein de sa communauté ou de son organisation doit suivre certaines étapes simples::

1. Identifier et sélectionner les bénévoles seniors désireux de participer et d'être des modèles pour les migrants dans le développement de leurs compétences civiques et sociales.
2. Identifier les migrants désireux d'être inclus dans le projet
3. Utiliser les outils de profilage psychographique pour créer les meilleurs couples/paires seniors-migrants.

Il n'y a pas de conseils d'appariement exact, cependant, certains conseils peuvent être fournis :

- Respecter l'appariement des sexes : les hommes avec les hommes et les femmes avec les femmes lorsque cela est culturellement approprié.
- Assurez-vous que chaque couple/paire a un intérêt commun. Ce sujet ou cet intérêt peut ensuite servir de point de discussion initial pour briser la glace.
- L'âge n'a pas d'importance ; une différence d'âge peut favoriser la communication intergénérationnelle.
- Il est préférable que les paires aient le même profil général établi par le questionnaire Myer-Briggs.

Les lignes directrices pour l'utilisation des outils de profilage psychographique développés dans le cadre du projet BRAMIR seront d'un réel soutien lors de ces trois premières étapes.

4. Utiliser le programme de formation d'insertion BRAMIR, disponible sur la plate-forme d'apprentissage en ligne de BRAMIR, pour soutenir les éducateurs d'adultes et/ou les responsables de bénévoles désireux à dispenser la formation de formateurs aux bénévoles seniors participant au projet. Le programme de formation peut être dispensé par un membre du personnel de l'organisation/institution communautaire désireux de reproduire le modèle BRAMIR, qui a de l'expérience dans la fourniture de programmes de formation pour adultes. Un plan de cours, des présentations PowerPoint et des ressources supplémentaires sont disponibles pour le formateur. Le programme de formation d'insertion comprend 8 heures de formation en face à face et jusqu'à 24 heures de formation auto-dirigée ou en ligne. La boîte à outils numérique doit également être présentée aux stagiaires à ce moment-là.
5. Fournir le programme de formation de formateurs, disponible sur la plate-forme d'apprentissage en ligne du projet BRAMIR, aux bénévoles seniors participant au projet. La formation est dispensée par les éducateurs d'adultes et/ou les responsables de bénévoles une fois les programmes de formation d'insertion achevés.

Les ressources disponibles sur la plate-forme d'apprentissage en ligne comprennent un document qui présente le contenu de la formation à dispenser dans le cadre de la prestation en face à face du programme BRAMIR Formation de Formateurs. En tant que tel, il fournit un cadre global, y compris des approches pédagogiques novatrices et du matériel de formation et d'apprentissage sur mesure. Il est structuré en deux parties principales :

- Le manuel du tuteur BRAMIR, qui offre un contexte théorique et des conseils étape par étape pour la mise en œuvre des ressources de formation des formateurs du BRAMIR.;
- La boîte à outils BRAMIR, qui offre du matériel pratique, y compris des activités, du contenu pratique, des feuilles de travail et des modèles, à mettre en œuvre directement avec des bénévoles seniors dans une salle de classe ou en face à face.

Il est important de rappeler aux apprenants seniors que cette formation n'est qu'un point de départ pour les aider à commencer leur travail, au sein des communautés de migrants, à aider ceux qui sont les plus éloignés de la prestation de services. Il ne s'agit pas d'un programme de formation complet qui leur donnera toutes les connaissances dont ils ont besoin pour aider les autres, mais il leur fournira les compétences dont ils ont besoin pour s'acquitter de ces fonctions. La Boîte à outils numérique est également une bonne ressource pour les bénévoles seniors qui peuvent l'utiliser pour leur développement personnel et " professionnel ".

Le programme comprend 150 heures d'études, dont 40 heures en face à face, 104 heures en ligne et des contenus divers : (ressources numériques, études de cas, manuels, exercices, vidéoconférences, etc.) ainsi que 6 heures pour l'évaluation du cours. Selon le groupe de seniors en formation, il n'est peut-être pas nécessaire de passer en revue tous les chapitres, mais seulement ceux qui apporteront de nouvelles connaissances et compétences aux seniors.

6. Une évaluation du programme de formation de formateurs devrait être effectuée afin d'évaluer les résultats d'apprentissage et d'identifier les domaines de formation qui doivent être améliorés dans le futur.
7. Favoriser l'interaction des couples seniors-migrants, surveiller les activités et demander leurs commentaires aux participants. Encourager les participants à utiliser les ressources disponibles sur le Portail E-learning du projet BRAMIR. Recueillir les histoires de réussite, les bonnes pratiques et les leçons apprises pour la promotion et la transférabilité des résultats du projet.
8. Délivrer des certificats de participation pour les seniors, les migrants, les formateurs en reconnaissant leur investissement temporel, leur implication et leur engagement.

4.2. Une analyse coûts-avantages pour la mise en œuvre du modèle BRAMIR dans chaque pays.

L'analyse coût/bénéfice a identifié que les coûts initiaux étaient principalement attribués aux ressources humaines (c'est-à-dire les heures) nécessaires pour créer toutes les ressources de formation pour ce type de projet et pour aller de l'avant ces ressources qui peuvent être utilisées et reproduites dans n'importe quelle communauté ou institution à travers l'Europe. Ces coûts ont été engagés principalement pendant la phase de développement du projet; les avantages, quant à eux, sont permanents tant que les mesures décrites au chapitre 3 sont prises par les parties prenantes. Le maintien du projet entraînerait en grande partie des coûts en termes de participation des personnes aux activités. Étant donné que la plupart des coûts sont principalement observés lors de l'établissement du processus et que les avantages se poursuivent et s'étendent sur une période beaucoup plus longue que le cycle de vie du projet, la durabilité du processus est donc considérée comme viable.

Il est clair que les avantages du modèle l'emportent sur les coûts. La formalisation de la formation par le biais de l'accréditation permettrait aux formateurs d'utiliser le module existant comme support de développement professionnel. Les résultats créés par le projet BRAMIR apportent une valeur ajoutée car ils répondent à deux certitudes pour tous les États membres de l'UE, à savoir le vieillissement de la population et une dépendance croissante à l'égard de l'immigration pour répondre aux besoins actuels et futurs en main-d'œuvre, ce qui permet d'utiliser de nouveaux moyens pour résoudre les problèmes existants.

Le tableau ci-dessous présente une estimation des coûts qui pourraient être encourus par les organisations/institutions désireuses de reproduire le modèle BRAMIR dans leurs communautés :

Etape	Type de coûts qui pourraient être rencontrés pour la mise en œuvre des activités.
1. Identifier et sélectionner les seniors	Téléphone, connexion Internet, transport vers les organisations de seniors, une page de brève description du projet imprimé, temps du personnel pour rencontrer les seniors.
2. Identifier les migrants	Téléphone, connexion Internet, transport vers les organisations/communauté de migrants, une page de brève description du projet imprimé, temps du personnel pour rencontrer les migrants, traduction.
3. Utiliser les outils de profilage psychographique	Propre espace de bureau, ordinateurs personnels, connexion Internet, imprimante, questionnaire/interview supplémentaire imprimé, temps du personnel pour superviser le processus.
4. Offrir un programme de formation d'initiation.	Espace de formation, connexion Internet, ordinateur portable, vidéoprojecteur, imprimante, flip-chart, papier, marqueurs, documents imprimés, pause-café, temps du formateur du personnel.
5. Proposer le programme de formation de formateurs.	Espace de formation, connexion Internet, ordinateur portable, vidéoprojecteur, imprimante, flip-chart, papier, marqueurs, documents imprimés, pauses café, temps des formateurs d'éducateurs d'adultes/gestionnaires de bénévoles.
6. Favoriser l'interaction entre les couples seniors-migrants, surveiller les activités et demander le retour d'information des participants.	Téléphone, connexion Internet, temps du personnel lors du suivi et de l'évaluation.
7. Délivrer des certificats de participation pour les personnes seniors, les migrants et les formateurs.	Papier, frais d'imprimante

Tous les coûts pourraient être couverts par des sponsors et par le bénévolat, de sorte que le coût total réduira le temps nécessaire pour trouver des sponsors et convaincre les éducateurs d'adultes et les gestionnaires de bénévoles de donner de leur temps. D'autres fonds de donateurs nationaux ou internationaux pourraient également être attirés, surtout si les politiques sont appliquées par les fonctionnaires locaux/régionaux/nationaux.

5. Pourquoi les décideurs politiques devraient-ils envisager l'approche du projet BRAMIR ?

"Les arrivées récentes de réfugiés et de migrants en Europe ont atteint un niveau sans précédent : en 2015, plus d'un million de personnes ont fait un voyage dangereux vers l'Europe, ce qui en fait la crise de réfugiés la plus complexe que l'Europe ait connue depuis la deuxième guerre mondiale - lorsque l'Europe s'est retrouvée avec le défi de réinstaller 40 millions de personnes. Tous les États membres de l'Union européenne ont ratifié la Convention de Genève de 1951 relative au statut des réfugiés et adopté ses valeurs humanitaires. Non seulement les États membres ont l'obligation légale de protéger les personnes sous le statut de réfugié/migrant, mais ils devraient également redoubler d'efforts pour intégrer et autonomiser ces personnes dans des communautés d'accueil qui deviendront éventuellement leurs foyers." (Source: LLL Platform – Position Paper, Sept. 2016)

Une stratégie d'inclusion holistique qui donne la priorité à une intégration socio-économique et politique des réfugiés, et des migrants, dans le tissu de leurs pays d'accueil est devenue un devoir de tous les gouvernements locaux/régionaux/nationaux.

"Entre-temps, le vieillissement de la population est un processus multidimensionnel qui établit un nouveau contexte politique pour les décennies à venir. Le vieillissement n'est pas un " tsunami " qui arrive rapidement et s'estompe sans rien laisser derrière lui. Il ne doit donc pas être un obstacle au développement social et économique de l'Europe. Dans tous les domaines importants du point de vue du vieillissement, les politiques souhaitées devraient être axées sur le parcours de vie, en mettant l'accent sur les générations et leur cycle de vie, ainsi que sur les parcours de vie interdépendants de plusieurs générations à un moment donné. Certains domaines politiques requièrent une attention particulière. La diminution de la main-d'œuvre augmente les pressions pour maintenir l'équilibre entre le travail et la vie personnelle dans l'avenir. Il est également important d'adopter une perspective large pour assurer la bonne qualité de vie et le bien-être des personnes âgées, y compris la satisfaction de la vie et les activités sociales. La retraite (du travail) ne devrait pas être traitée comme une retraite de toutes les formes d'activité. L'utilisation du potentiel des personnes âgées est essentielle pour atteindre l'objectif d'une croissance intelligente, durable et inclusive en Europe." (Source: Population ageing in Europe - Facts, implications and policies, EC, 2014)

Une partie du potentiel des personnes âgées reste inutilisée. Cela peut réduire leur bien-être, car il a été prouvé que les personnes âgées socialement et culturellement actives se déclarent plus satisfaites de leur vie que d'autres personnes moins actives. L'engagement dans des activités bénévoles peut conduire à une amélioration de la qualité de vie et de la satisfaction de vie des générations plus âgées, réduisant ainsi les risques d'exclusion sociale et d'inactivité après la retraite.

L'approche BRAMIR est unique parce qu'elle s'attaque à deux des principaux problèmes sociaux, sociétaux et économiques qui touchent l'Europe aujourd'hui - le vieillissement de la population et l'afflux récent de migrants et de réfugiés en Europe. En réunissant ces deux questions, le modèle BRAMIR peut être présenté comme un exemple de bonne pratique pour améliorer l'intégration civique et sociale des migrants en Europe, pour socialiser les personnes âgées et pour s'attaquer aux problèmes de santé mentale positive et d'isolement des personnes âgées.

Le modèle pourrait également être reproduit pour d'autres questions sociales - telles que l'accompagnement professionnel des jeunes chômeurs et sous-employés par le biais de processus de tutorat soutenus par des travailleurs vieillissants, l'intégration sociale des groupes marginalisés, etc.

Tout au long de la mise en œuvre du projet BRAMIR, les déclarations suivantes ont été enregistrées par différentes parties prenantes s'engageant avec les organisations partenaires :

- "Les décideurs politiques façonnent en grande partie notre société. S'ils soutiennent l'approche BRAMIR et diffusent les objectifs ainsi que les moyens de s'impliquer, les personnes âgées seraient plus susceptibles de participer à des activités volontaires avec les communautés de migrants, et inversement. Il s'agit d'envoyer un signal qui rapproche ces deux communautés."
- "Les décideurs politiques ont un grand potentiel d'influence. Il ne suffit pas d'écrire des stratégies de lutte contre la discrimination, il faut les mettre en pratique. Il est vrai que les migrants doivent s'adapter à leur pays d'accueil, mais pour ce faire, ils ont besoin d'être soutenus d'une manière honnête et vraie, pas seulement sous forme de spectacle ou sur papier. L'introduction de l'approche BRAMIR dans les bureaux des décideurs politiques pourrait être une excellente occasion de sensibiliser les gens à cette voie à double sens qu'est l'intégration"

- “L’approche BRAMIR apporte des avantages aux deux catégories sociales qui, bien qu’elles semblent très différentes, ont peu de choses en commun, mais qui ne participent pas activement à la vie sociale. Nous pensons qu’une telle mesure peut être très bénéfique pour l’intégration des migrants et des seniors dans la vie sociale. Les décideurs ont l’obligation de promouvoir de telles mesures et approches novatrices pour résoudre les problèmes actuels et très médiatisés”
- “L’approche du projet BRAMIR pourrait apporter une vision novatrice à nos politiciens et peut ajouter une dimension différente à ce qui existe déjà dans ce domaine.”
- “Parce que je pense que c’est une des responsabilités d’un politicien d’aider et d’encourager les processus d’intégration et de cohésion sociale à travers les activités proposées par le projet BRAMIR. Et grâce à cette approche, les politiciens peuvent créer des processus d’intégration vers deux catégories autrement menacées d’exclusion et d’isolement”

6. Conclusions et recommandations

BRAMIR représente une approche ascendante de l’intégration civique et sociale des migrants qui peut être mise en œuvre à très faible coût dans n’importe quelle ville ou village d’Europe.

Plutôt que d’avoir un seul fournisseur de services avec un seul type d’information pour les migrants, en puisant dans les connaissances tacites locales des bénévoles seniors, les migrants peuvent recevoir un soutien plus holistique que s’ils ont simplement accès à des services formels de soutien aux migrants et à des prestataires de services publics.

Entre-temps, le vieillissement de la population européenne est un fait. L’intégration sociale et le maintien de la qualité de vie des personnes âgées devraient être pris en compte non seulement au niveau national, mais aussi aux niveaux régional et local. La participation des aînés au dialogue multiculturel et l’utilisation de leur potentiel pour transmettre les traditions et la culture locales aux nouveaux arrivants (migrants) est un élément important de l’édification des sociétés locales et de leur cohésion.

Ce document souligne la nécessité d’un engagement continu et soutenu avec les décideurs politiques après le projet. Il est nécessaire d’engager un dialogue et de communiquer avec les décideurs politiques sur la nécessité de considérer sérieusement le modèle BRAMIR lors de la prise de décisions sur les politiques à mettre en œuvre au niveau local/régional/national pour s’attaquer aux deux problèmes majeurs auxquels sont confrontées les communautés en Europe. En outre, le modèle BRAMIR pourrait également être reproduit pour d’autres questions sociales - comme l’accompagnement professionnel des jeunes chômeurs et sous-employés en étant encadré par des travailleurs vieillissants, l’intégration sociale des groupes marginalisés, etc.

Les résultats du projet BRAMIR fournissent non seulement des documents de première ligne, mais aussi un cadre holistique sur la façon de mettre en œuvre l’ensemble de l’approche. Ce document de politique, lorsqu’il sera employé, servira à l’effort d’intégration des migrants dans la vie sociale et économique de leurs communautés, ainsi qu’à donner aux personnes âgées la possibilité de contribuer activement au bien-être de leurs communautés.



inn^oventum



En collaboration avec

S V E B ■ Schweizerischer Verband für Weiterbildung
Fédération suisse pour la formation continue
F S E A ■ Federazione svizzera per la formazione continua
Swiss Federation for Adult Learning

movetia Austausch und Mobilität
Echanges et mobilité
Scambi e mobilità
Exchange and mobility



Avec le soutien du programme Erasmus+ de l'Union européenne.

Numéro de projet 2016-1-DE02-KA204-003275

SPONSORED BY THE



Federal Ministry
of Education
and Research

Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission européenne. Cette publication ne reflète que le point de vue de l'auteur et la Commission ne peut être tenue responsable de l'usage qui pourrait être fait des informations qu'elle contient.